

Generationenprojekte- Wir hören die Texte

Time: 00:14

Instructor: Guten Morgen! Endlich können wir anfangen mit dem Unterricht heute. Wir sind bei Aufgabe 10, Lektion 7. Und das ist eine Aufgabe über irgendein Projekt. Wie heißt das Projekt? Generationenprojekt und es geht auch um ein spezifisches Projekt mit dem Namen „Altes Haus“. Wir haben in Aufgabe 10(a) drei Reportagen über das Projekt. Was ist das andere Wort für Reportage? Bericht, wir haben das Wort gestern gelernt. Der Bericht. Und Sie bekommen in diesen Reportagen, bekommen Sie nur einige Informationen. Viele Information fehlt. Fehlen? To be missing.

[fehlen- to be missing]

Viele Informationen sind nicht da, viele Informationen fehlen. Just note that Information auf Deutsch hat ein Pluralform. Die Information, die Informationen. Und deshalb kann man sagen viele Informationen,. Weil das Wort ‘Information’ Plural hat, kann man ‘viele Informationen’ sagen. Wir haben das Wort gelernt, passen, schmecken, gefallen ja? Das Hemd passt mir oder passt mir nicht. Der Pizza schmeckt mir oder schmeckt mir nicht. So fehlen kann man auch so brauchen: Ich bin allein. Du fehlst mir. Du fehlst mir? You are missed by me, in the sense ja. I miss you, yes.

Jetzt hören wir einige Texte zu diesem Projekt. Welche Informationen möchten Sie haben?

Wenn Sie jetzt die drei Reportage sehen, einmal ‘Generationenpreis für Altes Haus’, dann ‘Marmeladen wie von Oma’ und dann ‘fünf Jahre Altes Haus’. Welche Informationen erwarten Sie? Erwarten? To expect.

[erwarten- to expect]

There is a small box in this page, orange coloured box. Erwartungen notieren, hören und verstehen. Sie kennen das Thema, was erwarten Sie? Welche Information erwarten Sie? Erwartungen helfen beim Verstehen. Wenn wir wissen, was wir wissen wollen, das hilft beim Verstehen. Notieren Sie Fragen oder Stichwörter, vergleichen Sie nach dem Hören mit Ihrem Notizen. Also nehmen Sie sich fünf Minuten Zeit, was möchten Sie wissen? Is the task clear? In these three texts that we have, ‘Generationenpreis für Altes Haus’, ‘Marmeladen wie von Oma’ und fünf Jahre Altes Haus’, are three texts telling us something about a project called? Altes Haus. What are the questions that come to the mind? Wenn wir diese Frage notieren, dann hilft das beim Verstehen. Die Fragen zum Beispiel, was gibt es in diesem Projekt? Wer arbeitet da, in diesem Projekt? Oder was ist Altes Haus? Zum Beispiel, die Frage Nummer eins. Wollen wir das hören? Haben Sie einige Fragen notiert? What would you like to know about this? Who is working there is already there. How long the project has been running? Why did they start it? So how do you say that, why did the project begin? (Warum hat das Projekt begonnen?) Wie lange? How do say, how long has it been running? What is to run? Laufen. To run in every sense is laufen. The film has been running for ten weeks. Laufen is irregular, ich laufe, du läufst. Laufen ist unregelmäßig. Er läuft und ich bin gelaufen. Aber hier brauchen wir nicht das Perfekt.

[laufen* (er läuft) ist gelaufen]

Time: 09:00

Wir möchten Fragen, how long has it been running? Present continuous tense.

Student: Wie lange läuft das Projekt?

[Warum hat das Projekt begonnen? Wie lange läuft es schon?]

Instructor: Why did the project begin? And how long is it already running? Wie lange läuft es schon? Ja was noch?

Student: Was machen die Leute im Altes Haus?

[Was machen die Leute in diesem Projekt?]

Instructor: In plus Position, in diesem. Was machen die Leute in diesem Projekt? Gut, Versuchen wir jetzt:

Aufgabe 10 c and d. Hören Sie zu welchen Frage haben Sie die Informationen bekommen. Also wir haben schon 5 oder 6 Fragen. Was gibt es in diesem Projekt? Wer arbeitet da? Warum hat das Projekt begonnen? Wie lange läuft es schon? Was machen die Leute in diesem Projekt? Fünf Fragen haben wir schon. Also hören Sie den Text und merken Sie sich (make a note) ob Sie Informationen zu unseren Fragen bekommen.

(Audio Aufgabe 10 c and d plays)

Welche Fragen haben wir? Was ist das? Was ist das Projekt? Oder was ist das? Ist das Fernsehen? Ist das Radio? Das ist eine Radiosendung. Eine Sendung? Broadcast. Senden is to send, so broadcast. Wir hören das noch einmal.

(Audio Aufgabe 10 c and d plays)

Ist klar? Liebe Hörerinnen und Hörer. Schönen Nachmittag. Die Sendung heißt 'Aus der Stadt, für die Stadt'.

Student: The radio programme is made by the city radio for the people in the city.

Instructor: Aus der Stadt. Ich komme aus Pune. from the city, for the city.

Radio Odenwald. Odenwald ist vielleicht die kleine Stadt. Ich habe zwei Gäste. Frau Agnes Viertler, Ina Olz. Wann haben sie das Preis bekommen? Gestern, genau. Sie haben gestern den Preis 'Jung und Alt' bekommen. Da steht auch im in der Reportage, im Bericht. Sie haben diesem Preis 'Jung und Alt' für ihr Projekt bekommen. Zuerst einmal möchten wir herzlich gratulieren. Gratulieren? To congratulate. Ich gratuliere dir.

[gratulieren (+Dat), ich gratuliere dir]

Und natürlich habe ich auch ein Paar Fragen. Paar? Couple of. Frau Viertler, was ist eigentlich genau „Altes Haus“? Genau? Es ist genau neun Uhr dreißig. Exactly.

Time: 19:10

I will be happy if you don't translate. You can grab the mic and ask 'what the hell is this?' but try to, as I said in the class before I am fairly okay with this, I understand most of it, okay so don't translate.

„Altes Haus“ ist ein Projekt für Junge und Alte aus unserer Stadt. Ist nicht nur für junge Leute, nicht nur für alte Leute, sondern das Projekt ist für Junge und Alte, und die Leute aus unserer Stadt. Deshalb heißt die Sendung 'Aus der Stadt, für die Stadt'. Mit einem Kaffee, es ist ein besonderes Kaffee? (Special) und was ist besonders an diesem Cafe? Sie sagt jetzt. Was ist besondere? Machen. Was kann man in einem Cafe machen, normalerweise?

Student: Kaffee trinken oder etwas essen. Sitzen und arbeiten

Instructor: Und was ist das Besondere an diesem Cafe? Zwei Punkte. Warum ist es ein besonderes Cafe?

Student: heard her say we can buy something, kaufen.

Instructor: aber noch etwas? How would you say one can buy something there?

Student: Man kann etwas kaufen

Instructor: Man kann etwas kaufen, in diesem Cafe. man kann auch etwas kaufen. Also man kann auch in diesem Cafe einkaufen. Normalerweise geht man in ein Cafe, trinkt Kaffee oder Tee. und dann geht man zum Supermarkt und man kauft etwas ein. Aber in diesem Cafe, kann man auch etwas kaufen. Und noch einen Punkt hat sie genannt.

Student: Im Cafe gibt es einen Kurs.

Instructor: Genau. Man kann auch Sachen kaufen. Die Sache, die Sachen. Das haben wir gemacht. Thing. Buy some stuff, Sachen kaufen.

[e Sache,-n: thing]

Was ist die nächste Frage jetzt? Was ist das Verb? Angefangen. Wie hat das alles angefangen. Wie? How. How did it begin? Wie hat das alles angefangen, Frau Olz? Eigentlich ganz einfach. Simple, no big story behind it. Beim Stadtfest (city festival) für fünf Jahren haben ein Paar Frauen Marmalade und Fruchtsäfte verkauft. Die Frucht, die Früchte. Fruit? then what is Obst? Obst is also fruits. But what is the difference? Frucht und Obst? Obst is a collective noun like for vegetables? Gemüse. Das Gemüse und das Obst, das sind die Kollektive Nomen. Die Frucht, Die Mango ist ein Frucht. Plus der Saft (juice), die Säfte. Der Fruchtsaft, die Fruchtsäfte.

[Die Frucht, die Früchte, der Saft, die Säfte, der Fruchtsaft, die Fruchtsäfte]

Time: 27:07

Beim Stadtfest für fünf Jahren haben ein Paar Frauen Marmelade und Fruchtsäfte verkauft. Verkaufen? To sell. Was sagt sie über die Marmelade? Hat so gut geschmeckt. Die Marmelade hat so gut geschmeckt. Jetzt was wollte Frau Olz, die Marmelade hat Frau Olz so gut geschmeckt. Was wollte sie jetzt machen? Ich wollte? Lernen. Was wollte sie lernen? Wie man so gute Marmelade macht. Ein Paar Frauen hat beim Stadtfest Marmelade und Fruchtsäfte verkauft. Die Marmelade hat so gut geschmeckt, ich wollte lernen wie man so gute Marmelade macht. Und die Nächste Frage ist? Die Frage: und eine von diesen Frauen (one of these women) war Agnes Viertler? Genau. Ich habe sie gefragt, ob sie nicht einen Kurs anbieten kann. Anbieten?

[Ich habe sie gefragt, ob sie nicht einen Kurs anbieten kann.]

Ina Olz hat Agnes Viertler gefragt, ob (whether) sie nicht einen Kurs anbieten kann. Anbieten? To offer. Das ist trennbar und das ist unregelmäßig. Ich biete den Studenten einen Deutschkurs an. I offer the students a German course. I can use anbieten here. Hat angeboten. Das ist unregelmäßig.

[an|bieten* (hat angeboten)]

Und so ist das entstanden. Das ist ein neues Verb. entstehen, to emerge, to come about. Und das ist, ist entstanden. And that is how it came about, und so ist das entstanden.

[entstehen*- to emerge, to come about. ist entstanden]

Last word was? Organisiert. Was haben sie organisiert? Kurse. Wie viele? Mehrere. Wir haben mehrere Kurse organisiert. Junge und nicht ganz junge Leute haben von den Senioren gelernt. Was haben sie gelernt? Wie man Marmelade und Fruchtsäfte macht. Wir lassen den Satz. wie ist das Cafe Altes Hause entstanden? Es ist gut, wenn wir alten eine Arbeit haben. It is good when we old persons also have a job. Wir backen auch alle Sachen für das Cafe selbst. Backen selbst mit alten Rezepten (with old recipes). Ein Paar hundert Leute haben schon Kurse bei Agnes gesucht. Nicht nur die Junge haben das gelernt, aber wir, die alten, haben etwas gelernt. Und was haben die alten Leute gelernt? Was hat Frau Viertler gelernt? Wie ich mit der Computerkasse und mit dem Handheld arbeiten. Ich kann jetzt auch Emails schreiben. Andreas Kruger programmiert die Musik für das Cafe. wie alt ist Andreas Kruger? Fünfundsiebzig Jahre alt und er programmiert die Musik für das Cafe. die nennen ihn DJ Andreas, er ist unser DJ.

Aber diese Musik ist nicht von Andreas Kruger. Das sagt sie, diese Musik bei uns ist nicht von Andreas Kruger. Wo kann man die Musik von Andreas hören? In Cafe Altes Haus, nicht jetzt. Bitte schreiben Antworten auf 10d. Es gibt sechs Fragen, bitte schreiben Sie die Antworten nicht jetzt, aber zu Hause. Bitte beantworten Sie auch, 10e, die Frage: Was kann man von alten Leuten noch lernen? Sammeln Sie ein. Sprechen Sie mit Ihren Freunden und sammeln Sie ein, was kann man von alten Leuten lernen. Was habe ich von meinem Vater gelernt, was habe ich von meinem Großvater gelernt. Was kann ich noch lernen, bitte schreiben Sie drei oder vier Sätze mindestens.

[Keywords: German A2, German text, listening, Grammar, Radio, Germany, Europe]